

# Num

## Chapter 31

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1  
e-parlo a-Mose dicendo  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Poi l'Eterno parlò a Mosè, dicendo: "Vendica i figliuoli d'Israele dei Madianiti;

וְנָקַם נִקְמַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הַמְדִיָּנִים אַחֲרָיְךָ תֵּאָסֵף 2  
vendicare vengeance-di figli-di Israele da-Madianiti afterword tu-dovra-essere-raduno  
[H5358](#) [H5360](#) [H3478](#) [H0854](#) [H4084](#) [H0622](#)  
אֶל-עַמְּוֹדָיְךָ: 2  
a-tuo-popoli  
[H0413](#)

poi sarai raccolto col tuo popolo".

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל-הָעָם לֵאמֹר הַחֲלֹצוּ מֵאִתְּכֶם אֲנָשִׁים לְצִבָּא 3  
e-parlo a-Mose il-popolo dicendo arm-voi-stessi uomini da-tra-tu per-il-esercito  
[H1696](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0854](#) [H0376](#)  
וַיְהִי עָלַי מִדְיָן לְתֹתִי נִקְמַת יְהוָה בְּמִדְיָן: 3  
e-lascia-loro-essere contro-Madian a-dare vengeance-di-l'Eterno su-Madian  
[H1961](#) [H4080](#) [H5414](#) [H5360](#) [H3068](#) [H4080](#)

E Mosè parlò al popolo, dicendo: "Mobilitate tra voi uomini per la guerra, e marcino contro Madian per eseguire la vendetta dell'Eterno su Madian.

אֶל־מִלְּמֵטָה אֶל־מִלְּמֵטָה אֶל־מִלְּמֵטָה לְכֹל־לְמִטָּה לְמִטּוֹת יִשְׂרָאֵל תִּשְׁלְחוּ 4  
un-mille per-tribu un-mille per-tribu un-mille per-tutto tribu-di Israele tu-dovra-mandare  
[H0505](#) [H4294](#) [H0505](#) [H4294](#) [H0505](#) [H4294](#) [H3478](#) [H7971](#)  
לְצִבָּא: 4  
a-il-esercito

Manderete alla guerra mille uomini per tribù, di tutte le tribù d'Israele".

וַיִּמְסְרוּ מֵאֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־מִלְּמֵטָה שְׁנַיִם-עָשָׂר אֲלֶיךָ חֲלוּצֵי 5  
e-furono-libero da-migliaia-di Israele un-mille per-tribu due-dieci mille armati-quelli-di  
[H4560](#) [H0505](#) [H3478](#) [H0505](#) [H4294](#) [H8147](#) [H6240](#) [H0505](#)  
צִבָּא: 5  
esercito

Così furon forniti, fra le migliaia d'Israele, mille uomini per tribù: cioè dodicimila uomini, armati per la guerra.

וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה אֶל־מִלְּמֵטָה לְצִבָּא אֹתָם וְאֶת־פִּינְחָס בֶּן־יִשְׁלַח 6  
e-mando loro Mose un-mille per-tribu a-il-esercito loro e-Fineas figlio-di  
[H7971](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0505](#) [H4294](#) [H0853](#) [H0853](#) [H6372](#)  
אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן לְצִבָּא וְכֵלִי הַקֹּדֶשׁ וְחֲצֻצְרוֹת הַתְּרוּעָה בְּיָדוֹ: 6  
Eleazar il-sacerdote a-il-esercito e-vasi-di il-santita e-trombe-di il-alarm in-suo-mano  
[H0499](#) [H3548](#) [H3627](#) [H6944](#) [H2689](#) [H8643](#) [H3027](#)



בְּנֵי־ figli-di-	עֲרַת congregazione-di <a href="#">H5712</a>	וְאֶל־ e-a-	הַכֹּהֵן il-sacerdote <a href="#">H3548</a>	אֶלְעָזָר Eleazar <a href="#">H0499</a>	וְאֶל־ e-a-	מֹשֶׁה Mose <a href="#">H4872</a>	אֶל־ a-	וַיָּבֵאוּ e-essi-porto <a href="#">H0935</a>	12
אֶל־ a-	הַמַּחֲנֶה il-accamparsi <a href="#">H4264</a>	אֶל־ a-	הַשָּׁלַל il-bottino <a href="#">H7998</a>	וְאֶת־ e-	הַמְּלָקוֹחַ il-saccheggiare <a href="#">H0853</a>	וְאֶת־ e-	הַשְּׁבִי il-captives <a href="#">H0853</a>	אֶת־ -	יִשְׂרָאֵל Israele <a href="#">H3478</a>
			ס -	וְרָחוּ: Gerico <a href="#">H3405</a>	וְרָדָן Giordano <a href="#">H3383</a>	עַל־ a-	אֲשֶׁר che	מֹאָב Moab <a href="#">H4124</a>	עֲרֵבַת pianure-di <a href="#">H6160</a>

e menarono i prigionieri, la preda e le spoglie a Mosè, al sacerdote Eleazar e alla raunanza dei figliuoli d'Israele, accampati nelle pianure di Moab, presso il Giordano, di faccia a Gerico.

אֶל־ a-	לִקְרָאתָם a-meet-loro <a href="#">H7125</a>	הָעֵדָה il-congregazione <a href="#">H5712</a>	וְשָׂאִי capi-di	וְכֹל־ e-tutto-	הַכֹּהֵן il-sacerdote <a href="#">H3548</a>	וְאֶלְעָזָר e-Elazar <a href="#">H0499</a>	מֹשֶׁה Mose <a href="#">H4872</a>	וַיֵּצְאוּ e-uscì <a href="#">H3318</a>	13
							לַמַּחֲנֶה: il-accamparsi <a href="#">H4264</a>	מִחוּץ fuori-di <a href="#">H2351</a>	

Mosè, il sacerdote Eleazar e tutti i principi della raunanza uscirono loro incontro fuori dei campo.

וְשָׂרֵי e-comandanti-di <a href="#">H8269</a>	הָאֲלָפִים il-migliaia <a href="#">H0505</a>	שָׂרֵי comandanti-di <a href="#">H8269</a>	הָעֵיִל il-esercito <a href="#">H2428</a>	פְּקוּדֵי officers-di	עַל a	מֹשֶׁה Mose <a href="#">H4872</a>	וַיִּקְצֹף e-fu-angry <a href="#">H7107</a>	14
			הַמַּלְחָמָה: il-battaglia <a href="#">H4421</a>	מִצֵּבָא da-esercito-di	הַבָּאִים il-quelli-venendo <a href="#">H0935</a>		הַמְּאוֹת il-centinaia <a href="#">H3967</a>	

E Mosè si adirò contro i comandanti dell'esercito, capi di migliaia e capi di centinaia, che tornavano da quella spedizione di guerra.

		נִקְבָּה: femmina <a href="#">H5347</a>	כָּל־ ogni-	הַחַיִּיתָם avere-tu-lascia-vivere <a href="#">H2421</a>	מֹשֶׁה Mose <a href="#">H4872</a>	אֶלֵיהֶם a-loro <a href="#">H0413</a>	וַיֹּאמֶר e-disse <a href="#">H0559</a>	15
--	--	---	----------------	--	---	---	---	----

Mosè disse loro: "Avete lasciato la vita a tutte le donne?"

מַעַל unfaithfulness <a href="#">H4604</a>	לְמַסְר־ a-cause-	בַּלְעָם Balaam <a href="#">H1697</a>	בְּדַבָּר da-parola-di <a href="#">H1697</a>	יִשְׂרָאֵל Israele <a href="#">H3478</a>	לְבָנָי per-figli-di	הָיוּ furono <a href="#">H1961</a>	הֵנָּה essi <a href="#">H2007</a>	הֵן ecco <a href="#">H2005</a>	16
יְהוָה: l'Eterno <a href="#">H3068</a>	בְּעֵדַת contro-congregazione-di <a href="#">H5712</a>		הַמַּגֵּפָה il-piaga <a href="#">H4046</a>	וַתְּהִי e-fu <a href="#">H1961</a>	פְּעוֹר Peor <a href="#">H6465</a>	דְּבַר־ cosa-di-	עַל־ in-	בֵּיהוָה contro-l'Eterno <a href="#">H3068</a>	

Ecco, sono esse che, a suggestione di Balaam, trascinarono i figliuoli d'Israele alla infedeltà verso l'Eterno, nel fatto di Peor, onde la piaga scoppiò nella raunanza dell'Eterno.

אִישׁ uomo <a href="#">H0376</a>	יָדַעַת conoscendo <a href="#">H3045</a>	אִשָּׁה donna <a href="#">H0802</a>	וְכֹל־ e-ogni-	בֵּטָר tra-il-piccolo-quelli <a href="#">H2945</a>	זָכָר maschio <a href="#">H2145</a>	כָּל־ ogni-	הָרָגוּ uccidere <a href="#">H2026</a>	וְעַתָּה e-ora <a href="#">H6258</a>	17
					הָרָגוּ: uccidere <a href="#">H2026</a>	זָכָר maschio <a href="#">H2145</a>	לְמִשְׁכָּב da-giacente-con <a href="#">H4904</a>		

Or dunque uccidete ogni maschio tra i fanciulli, e uccidete ogni donna che ha avuto relazioni carnali con un uomo;

18 זָכַר מְשָׁכָב יָדָעוּ לֹא- אֲשֶׁר בְּנָשִׁים הַטָּף וְכֹל  
 maschio giacente-con avere-conosciuto non- che tra-il-donne il-piccolo-quelli e-tutto  
[H2145](#) [H4904](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0802](#) [H2945](#) [H3605](#)

לָכֶם: הַחַיִּי  
 per-voi-stessi custodire-vivo  
[H2421](#)

ma tutte le fanciulle che non hanno avuto relazioni carnali con uomini, serbatele in vita per voi.

19 וְאִתָּם חָנוּ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה שִׁבְעַת יָמִים כֹּל הָרֹג הַנֶּפֶשׁ וְכֹל  
 e-ognuno anima killing ognuno giorni sette il-accamparsi fuori-di accamparsi e-tu  
[H3605](#) [H5315](#) [H2026](#) [H3605](#) [H3117](#) [H7651](#) [H4264](#) [H2351](#) [H2583](#)

נִגַּע בְּחָלָל תְּתַחַטְּאוּ בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבְיוֹם הַשְּׁבִיעִי  
 il-settimo e-su-il-giorno il-terzo su-il-giorno purificare-voi-stessi in-un-ucciso touching  
[H7637](#) [H3117](#) [H7992](#) [H3117](#) [H2398](#) [H5060](#)

וּשְׁבִיכֶם: אַתָּם  
 e-tuo-captives tu

E voi accampatevi per sette giorni fuori del campo; chiunque ha ucciso qualcuno e chiunque ha toccato una persona uccisa, si purifichi il terzo e il settimo giorno: e questo, tanto per voi quanto per i vostri prigionieri.

20 וְכֹל- בִּגְדֵי וְכֹל- כְּלֵי- עוֹר וְכֹל- מַעֲשֵׂה עֵזִים וְכֹל- כְּלֵי- אַרְצֵי  
 article-di- e-ogni- capri opera-di e-ogni- pelle article-di- e-ogni- veste e-ogni-  
[H3627](#) [H3605](#) [H5795](#) [H4639](#) [H3605](#) [H5785](#) [H3627](#) [H3605](#) [H3605](#)

עֵץ תְּתַחַטְּאוּ: ס  
 - purificare-voi-stessi legno  
[H2398](#) [H6086](#)

Purificherete anche ogni veste, ogni oggetto di pelle, ogni lavoro di pel di capra e ogni utensile di legno".

21 וַיֹּאמֶר אֱלֵעָזָר הַכֹּהֵן אֶל- אַנְשֵׁי הַצָּבָא הַבָּאִים לַמִּלְחָמָה  
 a-il-battaglia il-quelli-venendo il-esercito uomini-di a- il-sacerdote Eleazar e-disse  
[H4421](#) [H0935](#) [H0376](#) [H0413](#) [H3548](#) [H0499](#) [H0559](#)

זֶאת חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר- צִוָּה יְהוָה אֶת- מֹשֶׁה:  
 questo il-legge statuto-di questo che- il-legge questo comando che- l'Eterno a- Mose  
[H8451](#) [H2708](#) [H2063](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

E il sacerdote Eleazar disse ai soldati ch'erano andati alla guerra: "Questo è l'ordine della legge che l'Eterno ha prescritta a Mosè:

22 אֶדְ אֶת- הַזָּהָב וְאֶת- הַכֶּסֶף אֶת- הַנְּחֹשֶׁת אֶת- הַבַּרְזֵל אֶת- הַבַּרְזֵל וְאֶת-  
 e- il-tin - il-oro - solo il-argento - il-bronzo - il-bronzo il-ferro il-ferro il-tin  
[H0853](#) [H0913](#) [H0853](#) [H1270](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3701](#) [H0853](#) [H2091](#) [H0853](#) [H0389](#)

הַעֲפָרָת: הַ  
 il-guidare  
[H5777](#)

L'oro, l'argento, il rame, il ferro, lo stagno e il piombo,

		בָּאֵשׁ in-il-fuoco <a href="#">H0784</a>	תַּעֲבִירוּ tu-dovra-passare-attraverso	בָּאֵשׁ in-il-fuoco <a href="#">H0784</a>	יָבֵא viene <a href="#">H0935</a>	אֲשֶׁר- che-	דָּבָר cosa <a href="#">H1697</a>	כָּל- ogni- <a href="#">H3605</a>	23
אֲשֶׁר quello <a href="#">H3605</a>	וְכֹל e-tutto <a href="#">H2398</a>	וַיִּתְחַטֵּא esso-dovra-essere-purifico <a href="#">H2398</a>	נִדְיָה impurita <a href="#">H5079</a>	בְּמֵי con-acque-di <a href="#">H4325</a>	אֵךְ ma <a href="#">H0389</a>	וְטָהַר e-esso-dovra-essere-puro <a href="#">H2891</a>			
			בְּמַיִם: in-il-acqua <a href="#">H4325</a>	תַּעֲבִירוּ tu-dovra-passare-attraverso	בָּאֵשׁ in-il-fuoco <a href="#">H0784</a>	יָבֵא viene <a href="#">H0935</a>	לֹא- non- <a href="#">H3808</a>		

tutto ciò, insomma, che può reggere al fuoco, lo farete passare per il fuoco e sarà reso puro; nondimeno, sarà purificato anche con l'acqua di purificazione; e tutto ciò che non può reggere al fuoco, lo farete passare per l'acqua.

	וְאַחֵר e-afterward <a href="#">H2891</a>	וַיִּטְהַרְתֶּם e-tu-dovra-essere-puro <a href="#">H2891</a>	הַשְּׁבִיעִי il-settimo <a href="#">H7637</a>	בַּיּוֹם su-il-giorno <a href="#">H3117</a>	בְּגָדֵיכֶם tuo-vesti <a href="#">H3526</a>	וְכִבְסֹתֶם e-tu-dovra-lavare <a href="#">H3526</a>	24	
				פ - <a href="#">H4264</a>	הַמִּצְחָה: il-accamparsi <a href="#">H4264</a>	אֶל- a- <a href="#">H0413</a>	תָּבֹאוּ tu-dovra-venire <a href="#">H0935</a>	

E vi laverete lei vesti il settimo giorno, e sarete puri; poi potrete entrare nel campo".

	וַיֹּאמֶר e-disse <a href="#">H0559</a>	יְהוָה l'Eterno <a href="#">H3068</a>	אֶל- a- <a href="#">H0413</a>	מֹשֶׁה Mose <a href="#">H4872</a>	לֵאמֹר: dicendo <a href="#">H0559</a>	25
--	---	---	-------------------------------------	---	---	----

L'Eterno parlò ancora a Mosè, dicendo:

	אַתָּה tu <a href="#">H0929</a>	וּבְבִהֵמָה e-in-il-bestia <a href="#">H0929</a>	בְּאָדָם in-il-human <a href="#">H0120</a>	הַשְּׁבִי il-captives <a href="#">H8610</a>	מִלְקוֹחַ saccheggiare-di <a href="#">H0996</a>	רֹאשׁ contare-di <a href="#">H0853</a>	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	שָׂא prendere <a href="#">H5375</a>	26
			הָעֵדָה: il-congregazione <a href="#">H5712</a>	אֲבוֹת padri-di <a href="#">H0001</a>	וְרֹאשֵׁי e-capi-di <a href="#">H3548</a>	הַכֹּהֵן il-sacerdote <a href="#">H3548</a>	וְאֶלְעָזָר e-Elazar <a href="#">H0499</a>		

"Tu, col sacerdote Eleazar e con i capi delle case della raunanza, fa' il conto di tutta la preda ch'è stata fatta: della gente e del bestiame;

	הַיְצְאִים il-quelli-andando-fuori <a href="#">H3318</a>	הַמִּלְחָמָה il-battaglia <a href="#">H4421</a>	תִּפְשִׁי quelli-grasping <a href="#">H8610</a>	בֵּין tra <a href="#">H0996</a>	הַמִּלְקוֹחַ il-saccheggiare <a href="#">H0996</a>	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	וַחֲצִיָּתָהּ e-dividere <a href="#">H2673</a>	27
			הָעֵדָה: il-congregazione <a href="#">H5712</a>	כָּל- tutto- <a href="#">H3605</a>	וּבֵין e-tra <a href="#">H0996</a>	לְצָבָא a-il-esercito <a href="#">H0996</a>		

e dividi la preda fra i combattenti che sono andati alla guerra e tutta la raunanza.

28 לְצָבָא הַיְצָאִים הַמִּלְחָמָה אַנְשֵׁי מֵאֵת לַיהוָה מְכֹס וְהַרְמֹתָ e-levy  
 a-il-esercito il-quelli-andando-fuori il-battaglia uomini-di da- per-l'Eterno tribute  
[H3318](#) [H4421](#) [H0376](#) [H0854](#) [H3068](#) [H4371](#)

וְהַרְמֹתָ אֶחָד וְנֶפֶשׁ מִחֲמֵשׁ הַמְּאוֹת מִן-הָאָדָם וּמִן-הַבְּקָר וּמִן-הַחֲמֹרִים  
 e-da- anima uno  
[H2543](#) [H1241](#) [H0120](#) [H3967](#) [H2568](#) [H5315](#) [H0259](#)

וּמִן-הַצֹּאֵן:  
 e-da- il-gregge  
[H6629](#)

Dalla parte spettante ai soldati che sono andati alla guerra preleverai un tributo per l'Eterno: cioè uno su cinquecento, tanto delle persone quanto de' buoi, degli asini e delle pecore.

29 וְנָתַתָּה תִּקְחוּ מִמֶּחְצֵיהֶם לְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן תְּרוּמַת יְהוָה:  
 e-dare prenderai da-loro-meta a-Eleazar il-sacerdote contribution-di l'Eterno  
[H5414](#) [H3947](#) [H4276](#) [H0499](#) [H5414](#) [H3068](#) [H8641](#) [H3548](#)

Lo prenderete sulla loro metà e lo darai al sacerdote Eleazar come un'offerta all'Eterno.

30 וּמִמְחֻצָּת וּמִמְחֻצָּת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וְתִקַּח אֶחָד מִן-הַחֲמֵשִׁים מִן-דָּא-מֵחֲמֵשִׁים  
 e-da-meta-di e-da-meta-di Israele figli-di- prenderai uno da- il-cinquanta  
[H4276](#) [H3478](#) [H3947](#) [H0259](#) [H0270](#) [H2572](#)

וְהָאָדָם מִן-הַבְּקָר מִן-הַחֲמֹרִים וּמִן-הַצֹּאֵן מִכָּל-הַבְּהֵמָה וְנָתַתָּה  
 il-human da- il-bestiamе da- il-asini e-da- il-gregge il-gregge da-tutto- il-bestie e-dare  
[H0120](#) [H1241](#) [H2543](#) [H6629](#) [H3605](#) [H0929](#) [H5414](#)

אֹתָם לְלוֵוִיִּם שְׂמֹרֵי מִשְׁמֶרֶת מִשְׁכַּן יְהוָה:  
 loro a-il-Leviti keepers-di dovere-di tabernacolo-di l'Eterno  
[H0853](#) [H3881](#) [H8104](#) [H4931](#) [H4908](#) [H3068](#)

E dalla metà che spetta ai figliuoli d'Israele prenderai uno su cinquanta, tanto delle persone quanto dei buoi, degli asini, delle pecore, di tutto il bestiamе; e lo darai ai Leviti, che hanno l'incarico del tabernacolo dell'Eterno".

31 וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר מִנְּשֵׂה מִנְּשֵׂה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:  
 e-fece Mose e-Eleazar il-sacerdote come comando come il-sacerdote Mose  
[H4872](#) [H0499](#) [H3548](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

E Mosè e il sacerdote Eleazar fecero come l'Eterno aveva ordinato a Mosè.

32 וַיְהִי וַיְהִי הַמִּלְקוֹחַ יֵתֵר הַבּוֹתִינוֹ אֲשֶׁר בָּזְזוּ עִם הַצָּבָא  
 e-fu il-saccheggiare rimanente-di il-bottino che saccheggio popolo-di il-esercito  
[H1961](#) [H0957](#) [H0962](#)

צֹאֵן שֵׁשׁ-מֵאוֹת אֶלֶף וּשְׁבַע-מֵאוֹת אֶלֶף וְשֵׁשׁ-מֵאוֹת אֶלֶף וְשֵׁשׁ-מֵאוֹת אֶלֶף:  
 pecora sei-cento mille e-settanta mille e-cinque-migliaia  
[H6629](#) [H8337](#) [H3967](#) [H0505](#) [H7657](#) [H0505](#) [H2568](#) [H0505](#)

Or la preda, cioè quel che rimaneva del bottino fatto da quelli ch'erano stati alla guerra, consisteva in seicentoseventanta cinquemila pecore,

33 וּבְקָר שְׁנַיִם וּשְׁבַע-מֵאוֹת אֶלֶף:  
 e-bestiamе due e-settanta mille  
[H1241](#) [H8147](#) [H7657](#) [H0505](#)

settantaduemila buoi,

34 וְחֲמֹרִים אֶחָד וְשֵׁשׁ-מֵאוֹת אֶלֶף:  
 e-asini uno e-sessanta mille  
[H2543](#) [H0259](#) [H8346](#) [H0505](#)

sessantamila asini, e trentaduemila persone, ossia donne,

זָכָר	מְשָׁכָב	יָדָעוּ	לֹא-	אֲשֶׁר	הַנְּשִׁים	מִן-	אָדָם	וְנַפְשׁ	35
maschio	giacente-con	ebbe-conosciuto	non-	che	il-donne	da-	human	e-anima-di	
<a href="#">H2145</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H5315</a>	
					מִלְּאָלֶיךָ:	וּשְׁלֹשִׁים	שְׁנַיִם	נֶפֶשׁ	כָּל-
					mille	e-trenta	due	anima	tutto-
					<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3605</a>

che non avevano avuto relazioni carnali con uomini.

שְׁלֹש-	הַצֹּאן	מִסְפָּר	בַּעֲבָא	הַיְצְאִים	חֵלֶק	הַמְּחֻצָּה	וְתַהִי	36	
tre-	il-pecora	numero-di	a-il-esercito	il-quelli-andando-fuori	porzione-di	il-meta	e-fu		
<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H4557</a>		<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H4275</a>	<a href="#">H1961</a>		
			מֵאוֹת:	וַחֲמִשָּׁה	אֲלָפִים	וְשִׁבְעַת	אֲלֶפֶת	וּשְׁלֹשִׁים	אֲלֶפֶת
			centinaia	e-cinque	migliaia	e-sette	mille	e-trenta	mille
			<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0505</a>

La metà, cioè la parte di quelli ch'erano andati alla guerra, fu di trecentotrenta settemila cinquecento pecore,

וְשִׁבְעִים:	חֲמִשָּׁה	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	הַצֹּאן	מִן-	לַיהוָה	הַמְּכֹס	וַיְהִי	37
e-settanta	cinque	centinaia	sei	il-pecora	da-	per-l'Eterno	il-tribute	e-fu	
<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H6629</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4371</a>	<a href="#">H1961</a>	

delle quali seicentoseventanta cinque per il tributo all'Eterno;

וְשִׁבְעִים:	שְׁנַיִם	לַיהוָה	וּמְכֹסָם	אֲלֶפֶת	וּשְׁלֹשִׁים	שֵׁשָׁה	וְהַבְּקָר	38
e-settanta	due	per-l'Eterno	e-loro-tribute	mille	e-trenta	sei	e-il-bestiaime	
<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4371</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H1241</a>	

trentaseimila bovi, dei quali settantadue per il tributo all'Eterno;

וּשְׁשִׁים:	אֶחָד	לַיהוָה	וּמְכֹסָם	מֵאוֹת	וַחֲמִשָּׁה	אֲלֶפֶת	שְׁלֹשִׁים	וַחֲמִיָּרִים	39
e-sessanta	uno	per-l'Eterno	e-loro-tribute	centinaia	e-cinque	mille	trenta	e-asini	
<a href="#">H8346</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4371</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H2543</a>	

trentamila cinquecento asini, dei quali sessantuno per il tributo all'Eterno;

נֶפֶשׁ:	וּשְׁלֹשִׁים	שְׁנַיִם	לַיהוָה	וּמְכֹסָם	אֲלֶפֶת	עָשָׂר	שֵׁשָׁה	אָדָם	וְנַפְשׁ	40
anima	e-trenta	due	per-l'Eterno	e-loro-tribute	mille	dieci	sei	human	e-anima-di	
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4371</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H5315</a>	

e sedicimila persone, delle quali trentadue per il tributo all'Eterno.

כַּאֲשֶׁר	הַכֹּהֵן	לְאֵלְעָזָר	יְהוָה	תְּרוּמַת	מְכֹס	אֶת-	מֹשֶׁה	וַיִּתֵּן	41
come	il-sacerdote	a-Eleazar	l'Eterno	contribution-di	tribute-di	-	Mose	e-diede	
	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8641</a>	<a href="#">H4371</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	
					מֹשֶׁה:	אֶת-	יְהוָה	צִוָּה	
					Mose	-	l'Eterno	comando	
					<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>	

E Mosè dette a sacerdote Eleazar il tributo prelevato per l'offerta all'Eterno, come l'Eterno gli aveva ordinato.

הַצֹּבְאִים:	הָאֲנָשִׁים	מִן-	מֹשֶׁה	חֲצֵה	אֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וּמִמְחֻצֵית	42
il-quelli-warring	il-uomini	da-	Mose	divise	che	Israele	figli-di	e-da-meta-di	
<a href="#">H6633</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2673</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H4276</a>	

La metà che spettava ai figliuoli d'Israele, dopo che Mosè ebbe fatta la spartizione con gli uomini andati alla guerra, la metà spettante alla raunanza,



זָהָב	כָּלִי-	מָצָא	אֲשֶׁר	אִישׁ	יְהוָה	קָרָבָן	אֶת-	וְנִקְרָב	50
oro	article-di-	egli-trovo	che	uomo	l'Eterno	offerta-di	-	e-noi-portare-vicino	
<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>	
נַפְשֵׁינוּ	עַל-	לְכַפֵּר	וְכֹמֶז	עָנִיל	טַבַּעַת	וְצַמִּיד	אֲצִעָה		
nostro-anime	per-	a-fare-espiazione	e-pendant	earring	ring	e-bracelet	armlet		
<a href="#">H5315</a>			<a href="#">H3558</a>	<a href="#">H5694</a>	<a href="#">H2885</a>		<a href="#">H0685</a>		
							יְהוָה:	לְפָנַי	
							l'Eterno	davanti-a	
							<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	

E noi portiamo, come offerta all'Eterno, ciascuno quel che ha trovato di oggetti d'oro: catenelle, braccialetti, anelli, pendenti, collane, per fare l'espiazione per le nostre persone davanti all'Eterno".

מַעֲשֵׂה:	כָּלִי	כָּל	מֵאֲתָם	הַזָּהָב	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְאֶלְעָזָר	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	51
workmanship	article-di	tutto	da-loro	il-oro	-	il-sacerdote	e-Elazar	Mose	e-prese	
<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3947</a>	

E Mosè e il sacerdote Eleazar presero dalle loro mani tutto quell'oro in gioielli lavorati.

אַלְף	עֶשְׂרִי	שֵׁשׁ	לְיְהוָה	הָרִימוּ	אֲשֶׁר	הַתְּרוּמָה	זָהָב	כָּל-	וַיְהִי	52
mille	dieci	sei	a-l'Eterno	essi-contributed	che	il-contribution	oro-di	tutto-	e-fu	
<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H3068</a>			<a href="#">H8641</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>	
שָׂרֵי	וּמֵאֲתָ	הַמִּלְיָאָה	שָׂרֵי	מֵאֲתָ	שִׁקְלֵ	וַחֲמִשִּׁים	מֵאוֹת	שֶׁבַע-		
comandanti-di	e-da-	il-migliaia	comandanti-di	da-	siclo	e-cinquanta	cento	sette-		
<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7651</a>		
							הַמֵּאוֹת:			
							il-centinaia			
							<a href="#">H3967</a>			

Tutto l'oro dell'offerta ch'essi presentarono all'Eterno da parte de' capi di migliaia e de' capi di centinaia pesava sedicimila settecentocinquanta sicli.

לְוִי:	אִישׁ	בָּזָזוּ	הַצִּבָּא	אֲנָשִׁי	53
per-se-stesso	uomo	saccheggio	il-esercito	uomini-di	
	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0962</a>		<a href="#">H0376</a>	

Or gli uomini dell'esercito si tennero il bottino che ognuno avea fatto per conto suo.

הַמִּלְיָאָה	שָׂרֵי	מֵאֲתָ	הַזָּהָב	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְאֶלְעָזָר	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	54
il-migliaia	comandanti-di	da-	il-oro	-	il-sacerdote	e-Elazar	Mose	e-prese	
<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3947</a>	
יִשְׂרָאֵל	לְבָנָיִם	זִכְרוֹן	מוֹעֵד	אֶת־	אֶל-	אֵתוֹ	וַיָּבֵאוּ	וְהַמֵּאוֹת	
Israele	per-figli-di-	memoriale	convegno	tenda-di	a-	esso	e-porto	e-il-centinaia	
<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H2146</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3967</a>	
							יְהוָה:	לְפָנַי	
							l'Eterno	davanti-a	
							<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	

E Mosè e il sacerdote Eleazar presero l'oro dei capi di migliaia e di centinaia e lo portarono nella tenda di convegno come ricordanza per i figliuoli d'Israele davanti all'Eterno.